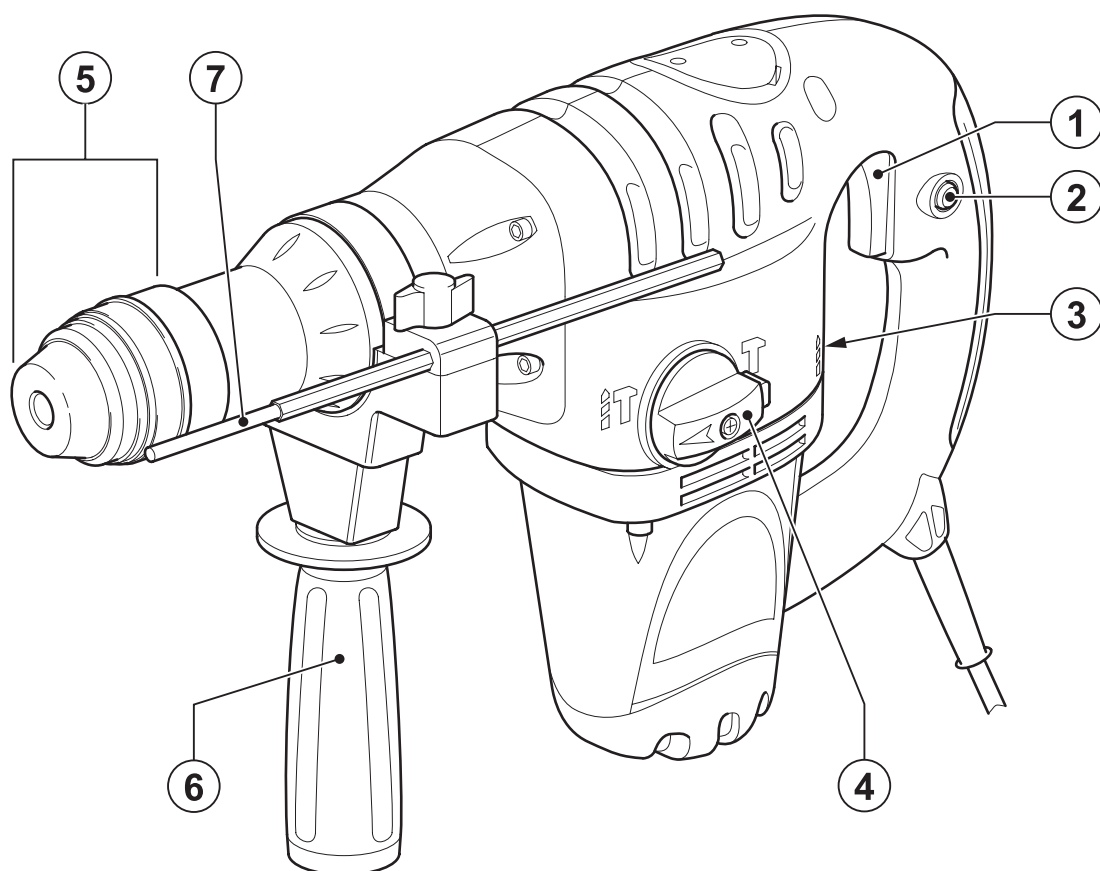
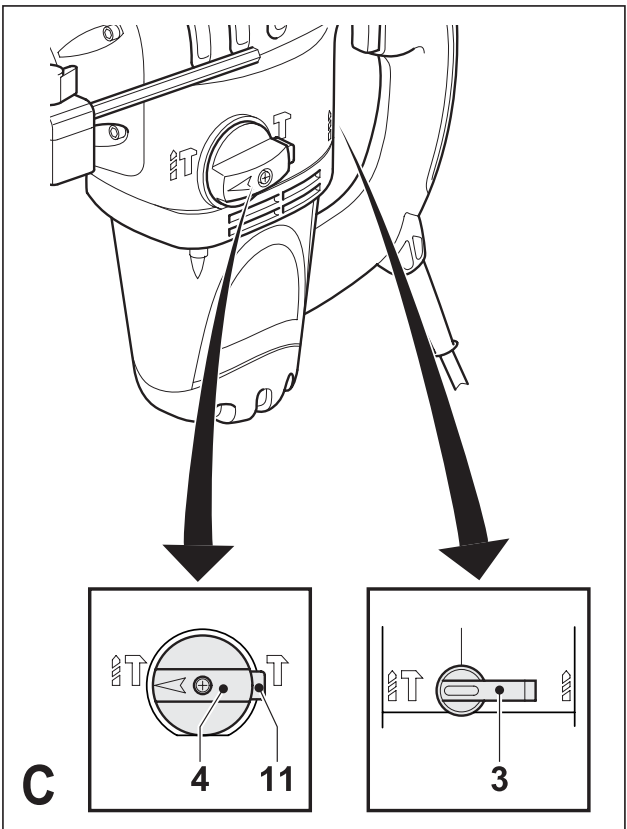
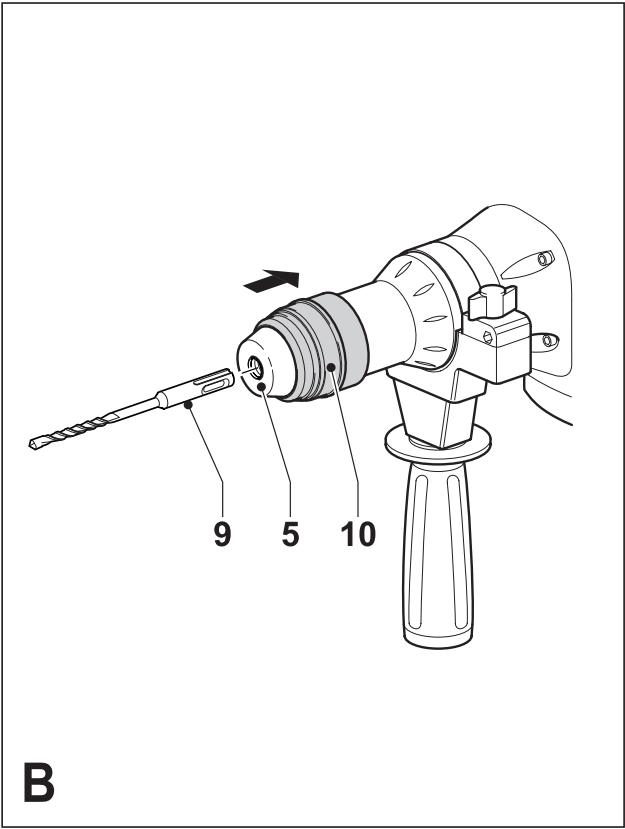
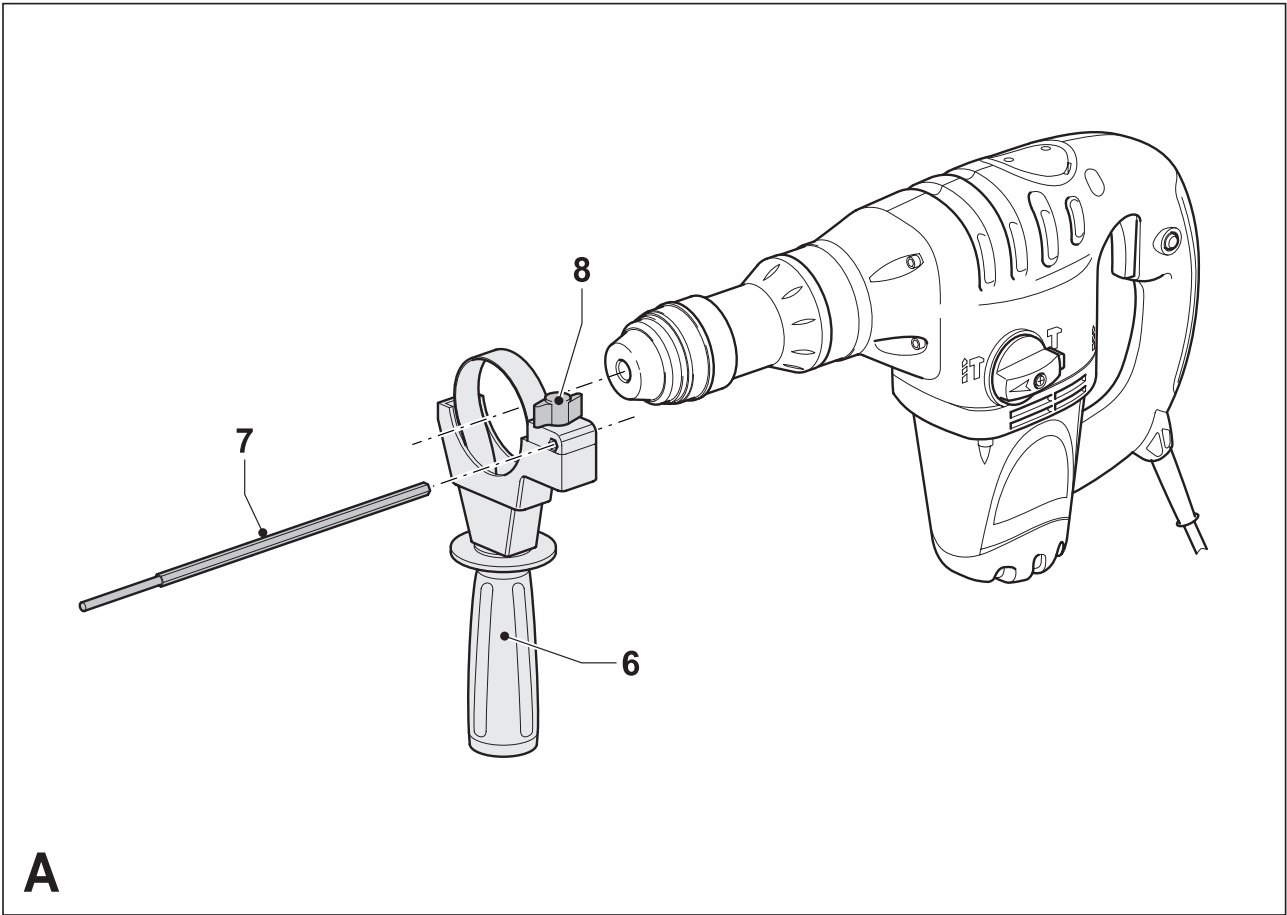
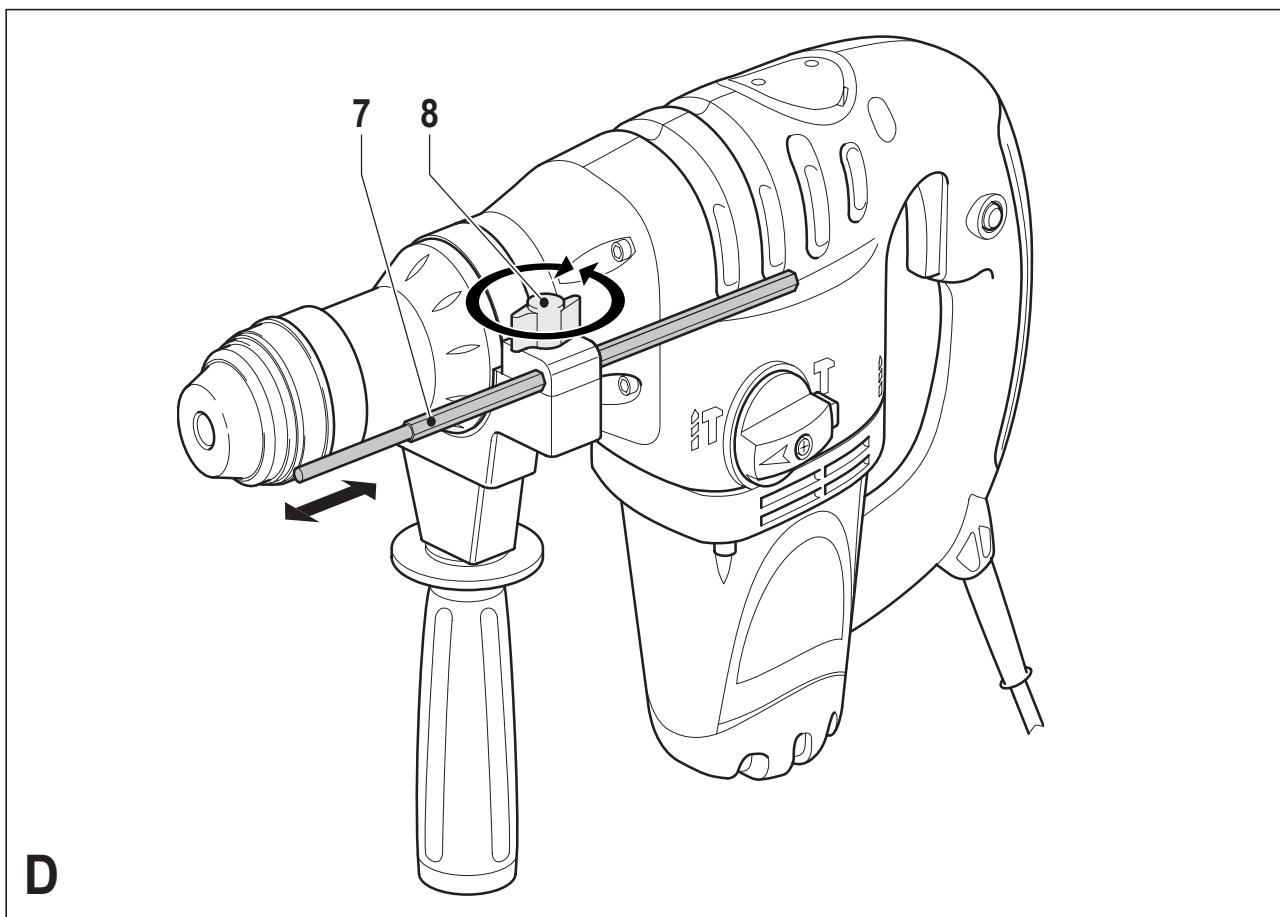




Upozornění !
Určeno pro kutily.





Použití výrobku

Vaše kombinované kladivo Black & Decker je určeno pro vrtání do dřeva, kovů, plastů a zdiva a také pro šroubování a lehké sekání. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Varování! Přečtěte si veškeré pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru anebo vážné poranění. Název „elektrické nářadí“ uváděný v tomto návodu označuje nářadí napájené z elektrické sítě nebo pomocí akumulátoru.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

1. Pracovní oblast

- a. **Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést ke způsobení úrazu.
- b. **S výkonným nářadím nepracujte ve výbušných prostorách, jako jsou například prostory obsahující hořlavé kapaliny, plyny nebo prašné prostory.** Nářadí je zdrojem jiskření, které může zapálit prach nebo výpary.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím dbejte na to, aby se do jeho blízkosti nedostaly děti a okolo stojící osoby.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte.** Při práci s uzemněným elektrickým nářadím nikdy nepoužívejte zástrčkové adaptéry. Originální zástrčky a zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkému prostředí.** Pokud do nářadí vnikne voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nepoužívejte přívodní kabel k přenášení nářadí, tahání nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty a pohyblivými částmi nářadí.** Poškozený nebo zapletený napájecí kabel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- e. **Pokud s nářadím pracujete ve venkovním prostředí, používejte prodlužovací šňůru určenou do venkovního prostředí.** Použití těchto kabelů snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost obsluhy

- a. **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s nářadím pracujte s rozvahou. S elektrickým nářadím nepracujte, pokud jste unavení nebo pokud jste pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků.** Chvilková nepozornost

při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění.

- b. **Používejte bezpečnostní vybavu. Vždy používejte ochranu zraku.** Bezpečnostní vybavení jako jsou maska proti prachu, neklouzavá pracovní obuv, pevná přilba nebo ochrana sluchu v určitých pracovních podmínkách snižují riziko způsobení úrazu.
 - c. **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením nářadí do elektrické zásuvky zajistěte, aby byl hlavní vypínač ve vypnuté poloze.** Přenášení nářadí s prstem na hlavním vypínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrickému rozvodu pokud je hlavní vypínač nářadí v poloze zapnuto může způsobit úraz.
 - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Klíče nebo seřizovací přípravky zapomenuté na rotačních částech nářadí mohou způsobit úraz.
 - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
 - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Vaše vlasy, oděv a rukavice držte z dosahu pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
 - g. **Je-li nářadí vybaveno výstupem pro připojení odsávání a sběrným vakem, zkontrolujte tyto funkce a ujistěte se, zda jsou správně používány.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
4. **Provoz a údržba elektrického nářadí**
 - a. **Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaši práci.** Správný typ nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže bude používáno ve výkonnostním rozsahu, pro který bylo určeno.
 - b. **Pokud nelze hlavní spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Jakékoliv nářadí s nefunkčním hlavním vypínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
 - c. **Před prováděním seřízení, výměnou příslušenství nebo uskladněním nářadí vždy odpojte od přívodu elektrického proudu.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
 - d. **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte je mimo dosah dětí a zabraňte osobám neobeznámených s obsluhou nářadí nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali.** Elektrické nářadí je v rukou neobeznámených osob nebezpečné.
 - e. **Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda nářadí nemá vychýlené nebo rozpojené pohyblivé části, zlomené díly nebo jakoukoliv jinou závadu, která může mít vliv na správný chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.
 - f. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břitzy**

jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi manipuluje.

- g. Používejte elektrické nářadí, příslušenství, nástroje atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem doporučeným pro daný typ nářadí s ohledem na pracovní podmínky a druh vykonávané práce.** Používání elektrického nářadí k jiným než určeným aplikacím může vést ke způsobení rizikových situací.

5. Opravy

- a. Svěřte opravu vašeho nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tak zajistíte bezpečný chod nářadí.

Další bezpečnostní pokyny pro kombinovaná kladiva

- **Používejte ochranu sluchu.** Nadměrná hluchost může způsobit ztrátu sluchu.
- **Používejte přídavné rukojeti dodávané s nářadím.** Ztráta kontroly nad nářadím může vést k úrazu.
- Doporučujeme používat respirátor.

Elektrická bezpečnost



Toto nářadí je chráněno dvojitou izolací; z tohoto důvodu není nutná ochrana uzemněním. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí zdroje odpovídá napětí na výkonovém štítku.

Popis

Toto nářadí obsahuje některé nebo všechny následující prvky.

1. Spínač s regulací otáček
2. Odjišťovací tlačítko
3. Volič režimu vrtání
4. Volič režimu sekání
5. Držák násady
6. Boční rukojeť
7. Hloubkový doraz

Kompletování

Varování! Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

Upevnění boční rukojeti a hloubkového dorazu (obr. A)

- Otácejte držadlem proti směru hodinových ručiček, až lze boční rukojeť (6) nasunout na přední část nářadí podle obrázku.
- Otočte boční rukojeť do požadované polohy.
- Utáhněte boční rukojeť ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Uvolněte šroub (8).
- Zasuňte hloubkový doraz (7) do otvoru podle obrázku.
- Nastavte hloubku vrtání tak, jak je popsáno níže.
- Přitáhněte opět šroub rukojeti (8).

Uchycení nástrojů (obr. B)

- Očistěte a namažte dřík (9) násady.

- Zatáhněte objímku (10) dozadu a dřík vložte do držáku násady (5).
- Zasuňte násadu příslušenství dovnitř a pootočte ji, až zapadne do drážek.
- Tahem zkontrolujte řádné uchycení násady. Funkce příklepu vyžaduje, aby se násada po zajištění v držáku mohla pohybovat po ose několik centimetrů.
- Chcete-li násadu vyjmout, zatáhněte objímku (10) dozadu a násadu vytáhněte.

Použití

Varování! Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

Varování! Před vrtáním do stěn, podlah a stropů se vždy řádně ujistěte o poloze elektroinstalace a potrubí.

Varování! Neměňte režim během chodu nářadí.

Volba pracovního režimu (obr. C)

Nářadí je možné provozovat ve třech pracovních režimech:

- Nastavte volič režimu vrtání (3) do požadované polohy označené příslušným symbolem.
- Volič režimu sekání (4) nastavte tak, že stlačíte odjišťovací tlačítko (11) a volič otočíte do požadované polohy označené příslušným symbolem.

Vrtání

- Pro vrtání do oceli, dřeva a plastů a pro šroubování nastavte volič režimu sekání (4) do polohy  a volič režimu vrtání (3) do polohy .

Vrtání s příklepem

- Pro vrtání s příklepem do zdiva a betonu nastavte volič režimu sekání (4) do polohy  a volič režimu vrtání (3) do polohy .
- V průběhu sekání by nářadí nemělo odskakovat a mělo by běžet hladce. V případě potřeby zvyšte otáčky.

Bourání

- Pro sekání se zajištěnou hřídelí a pro lehké osekávání a žlábkování nastavte volič režimu sekání (4) do polohy  a volič režimu vrtání (3) do polohy .
- Pokud přepínáte režim z příklepového vrtání na sekání, natočte dláto do požadované polohy. Pokud cítíte při změně režimu odpor, pootočte lehce sekáčem tak, aby došlo k zajištění vřetena.

Nastavení hloubky vrtání (obr. D)

- Uvolněte šroub (8).
- Hloubkový doraz (7) nastavte do požadované polohy. Maximální hloubka vrtání odpovídá vzdálenosti mezi špičkou vrtáku a předním koncem hloubkového dorazu.
- Přitáhněte opět šroub rukojeti (8).

Zapnutí a vypnutí

- Nářadí zapneme tak, že pojistné tlačítko (2) přesuneme do polohy odjištěno a zmáčkne hlavní vypínač zap/vyp (1).
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte hlavní spínač.

Příslušenství

Výkon vašeho nářadí závisí na použitém příslušenství. Příslušenství Black & Decker a Piranha je navrženo tak, aby poskytovalo vysokou kvalitu a zvyšovalo výkon vašeho nářadí. Budete-li používat tato příslušenství, získáte nejlepší pracovní výsledky.

Údržba

Vaše nářadí bylo navrženo tak, aby mělo dlouhou životnost společně s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění Vám zajistí jeho bezproblémový chod.

- Pravidelně čistěte větrací otvory čistým a suchým malířským štětcem.
- K čištění nářadí používejte pouze mýdlový roztok a vlhký hadřík. Zabraňte vniknutí jakékoliv kapaliny do nářadí a nikdy neponořujte jakoukoliv část nářadí do kapaliny.

Ochrana životního prostředí



Tříděný odpad. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Pokud nebudete přístroj dále používat nebo přejete-li si přístroj nahradit novým, nelikvidujte přístroj spolu s běžným komunálním odpadem. Zařízení zlikvidujte v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Recyklace napomáhá chránit životní prostředí a snižuje spotřebu surovin.

Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích elektrických spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku.

Také společnost Black & Decker, poskytuje možnost sběru použitých výrobků nebo jejich recyklaci. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdejte prosím Vaše nářadí jakémukoliv autorizovanému zástupci servisu Black & Decker, který nářadí odebere a zajistí jeho recyklaci.

Adresu nejbližšího značkového servisu naleznete u svého značkového prodejce Black & Decker na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Seznam autorizovaných středisek Black & Decker a všechny podrobnosti týkající se poprodejního servisu naleznete také na internetové adrese: **www.blackanddecker.cz**

Technické údaje

		KD1001K
Napájecí napětí	V _{AC}	230
Příkon	W	1 000
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	800
Frekvence rázu	min ⁻¹	3,000
Energie rázu	J	3,5
Držák násady	SDS-plus	
Max. průměr vrtáku		
Beton	mm	26
Ocel	mm	13
Dřevo	mm	40
Jádrové vrtání		
do měkké cihly	mm	65
Sekání	mm	22
Hmotnost	kg	5,4

ES Prohlášení o shodě



KD1001K

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tento výrobek odpovídá následujícím normám: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN 55014, EN 60745, EN 61000

L _{PA} (akustický tlak)	93 dB(A)
L _{WA} (akustický výkon)	104 dB(A)
hodnota vibrací přenášených na obsluhu	5,3 m/s ²
K _{PA} (nepřesnost akustického tlaku)	3 dB(A)
K _{WA} (nepřesnost akustického výkonu)	3 dB(A)

Kevin Hewitt
Technický a vývojový
ředitel
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, Velká Británie
01-04-05

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Přístroj bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
 - Přístroj byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
 - Přístroj byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
 - Přístroj nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
 - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
 - Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby

povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

Black & Decker

Klásterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany
Česká republika

Tel.: +420 244 402 450
Fax: +420 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

02/2007

BLACK & DECKER

Klásterského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

www.blackanddecker.cz

www.dewalt.cz

recepce@blackanddecker.cz

BAND SERVIS

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 009 550,1

Fax: 00420 577 008 559

www.bandservis.cz

bandservis@bandservis.cz

BLACK & DECKER

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

www.blackanddecker.sk

www.dewalt.sk

informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

www.bandservis.sk

p.talajka@bandservis.sk

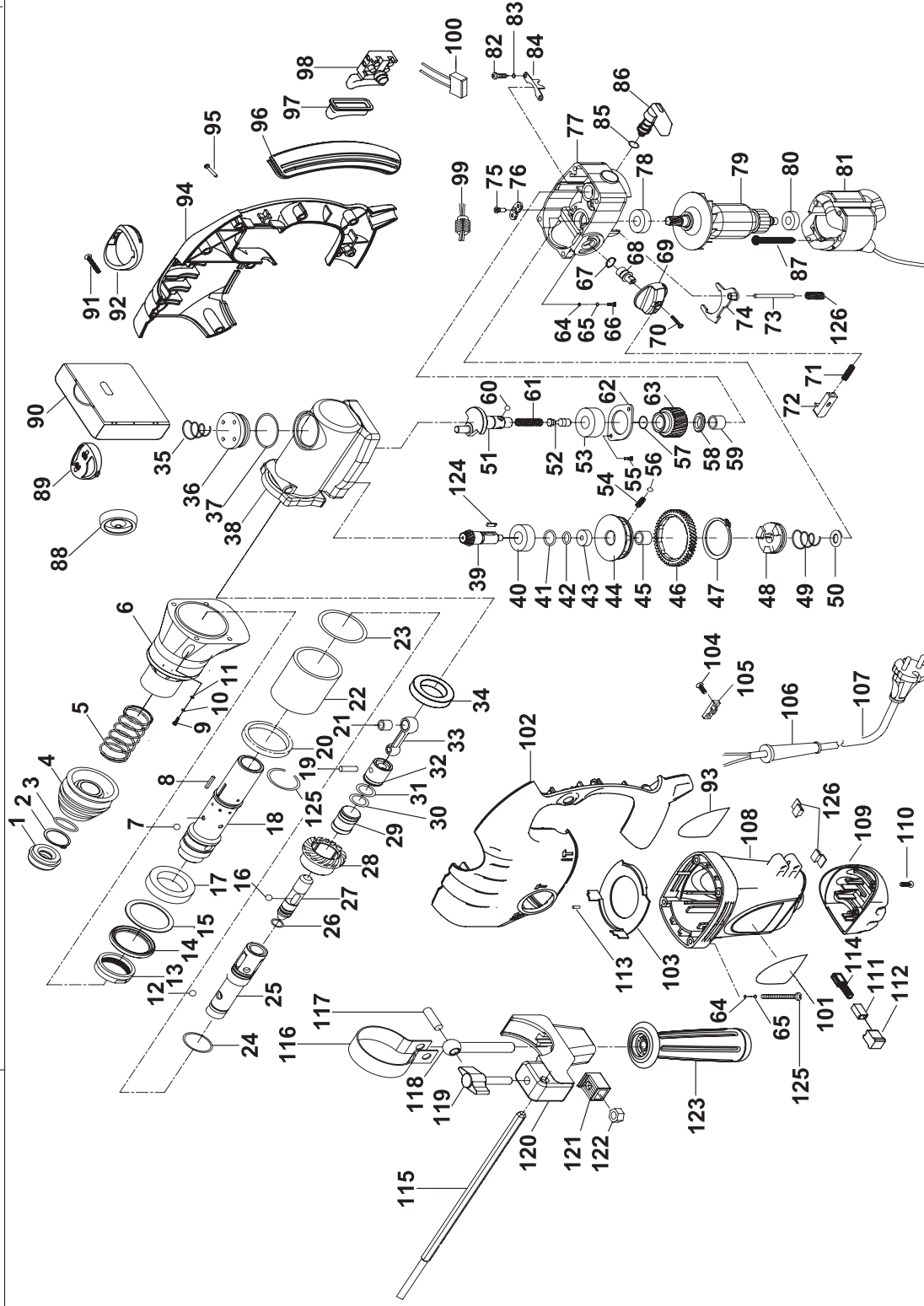
BAND SERVIS

Garbiarska 5

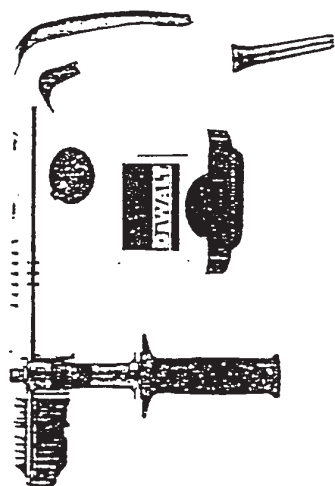
040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

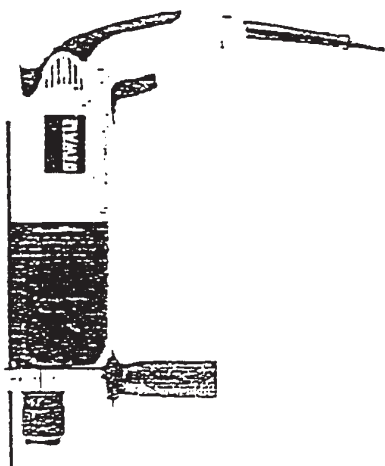
bandserviske@zoznam.sk



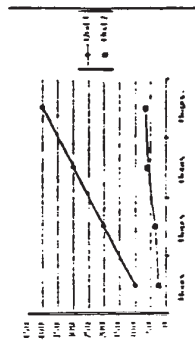
DEWALT®



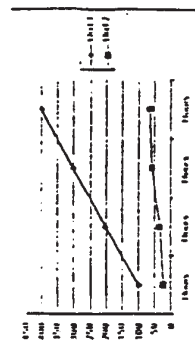
Pravidelným čištěním a mazáním
stopky nástroje podstatně
prodloužíte životnost svého kladiva
a zvýšíte jeho výkon.



Životnost



Výkon



- CZ

ZÁRUČNÍ LIST
- PL

KARTA GWARANCYJNA
- H

JÓTÁLLÁSI JEGY
- SK

ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER®**

CZ

 měsíců

H

 hónap

24

PL

 miesiący

SK

 mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje
H	Gyári szám	A vásárlás napja
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży
SK	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 009 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis